

# SIEMENS



## Gigaset C47H

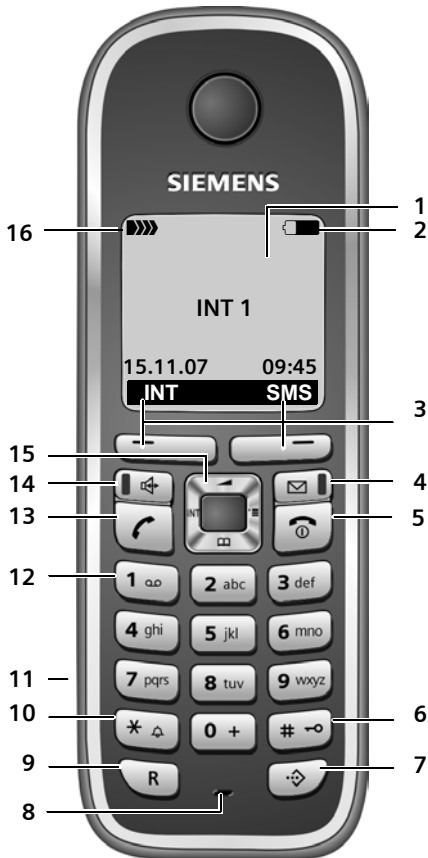
Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt  
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008  
All rights reserved.  
Subject to availability. Rights of modifications reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

# Gigaset

# Présentation du combiné



## Remarque :

Représentation d'un combiné inscrit sur une base compatible SMS.

- 1 Ecran (affichage) en mode veille
- 2 Niveau de charge des batteries  
 (entre vide et plein)  
 clignotant : batteries presque vides  
 clignotant : batteries en charge
- 3 Touches écran (p. 9)

## 4 Touche « Messages »

Accès au journal des appels et à la liste des messages ;  
Clignotante : nouveau message ou nouvel appel

## 5 Touches « Raccrocher » et « Marche/Arrêt »

- Mettre fin à la communication
- Annuler la fonction en cours
- Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
- Retour au mode veille (appui long)
- Marche/Arrêt du combiné (appui long en mode veille)

## 6 Touche « Dièse »

Verrouillage clavier (appui long en mode veille)  
Modes MAJ / Min / Num (appuis successifs lors de la saisie)

## 7 Répertoire spécial

## 8 Microphone

## 9 Touche R

- Double appel (Flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)

## 10 Touche « Etoile »

Activation/désactivation des sonneries (appui long)  
Ouverture du tableau des caractères spéciaux lors de la saisie

## 11 Prise pour kit oreillette

## 12 Touche 1

Accès rapide à la messagerie (appui long)

## 13 Touche « Décrocher »

- Prendre l'appel
- Appui long : prise de ligne
- Appui court : liste des N° Bis, composer un N°.

Lors de la rédaction d'un SMS : envoi du SMS

## 14 Touche « Mains-libres »

Alterner entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres » et inversement  
Allumée : mode « Mains-libres » activé ;  
Clignotante : appel entrant

## 15 Touche de navigation (p. 9)

## 16 Intensité de la réception

(forte à faible)  
 clignotant : aucun signal

# Sommaire

**Présentation du combiné** ..... 1

**Consignes de sécurité** ..... 3

**Gigaset C47H : bien plus qu'un simple téléphone** ..... 5

**Premières étapes** ..... 5

Contenu de l'emballage ..... 5

Installation du support chargeur ..... 5

Mise en service du combiné ..... 5

**Utilisation du combiné** ..... 9

Touche de navigation ..... 9

Touches écran ..... 9

Retour en mode veille ..... 10

Navigation par menu ..... 10

Correction d'erreurs de saisie ..... 11

**ECO DECT** ..... 11

**Appels** ..... 11

Appels externes ..... 11

Fin de la communication ..... 11

Accepter un appel entrant ..... 11

Mode « Mains-libres » ..... 11

Mode secret ..... 12

Appel interne ..... 12

**Répertoire et autres listes** ..... 12

Répertoires principal/spécial ..... 13

Liste des numéros bis ..... 15

Touche « Messages » ..... 16

**Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce** ..... 16

**Réglages du combiné** ..... 17

Touches écran (voir p. 9) ..... 17

Modifier la langue d'affichage ..... 18

Réglages écran ..... 18

Choix de l'écran de veille ..... 18

Eclairage de l'écran ..... 19

Activation/désactivation du décroché automatique ..... 19

Réglage des volumes d'écoute ..... 19

Réglage des sonneries ..... 20

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement ..... 21

Réveil/Alarme ..... 22

Rétablissement des réglages usine du combiné ..... 22

**Annexe** ..... 23

Entretien ..... 23

Contact avec les liquides ..... 23

Questions-réponses ..... 23

Service clients (Customer Care) ..... 24

Homologation ..... 25

Caractéristiques techniques ..... 25

**Remarques concernant le Mode d'emploi** ..... 26

Exemple de sélection de menu ..... 26

Exemple de saisie sur plusieurs lignes ..... 26

Édition du texte ..... 27

**Accessoires** ..... 28

**Index** ..... 29

## Consignes de sécurité

### Attention :

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base ou le chargeur.



N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (p. 25) ! En d'autres termes, ne jamais utiliser de batteries autres ou des piles non rechargeables, susceptibles d'endommager le combiné, d'entraîner un risque pour la santé et de provoquer des blessures.

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



Ne pas installer la base et le support chargeur en extérieur ou dans une pièce humide (cuisine, salle de bains etc...).

La base, le support chargeur comme le combiné ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 23).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Les bases défectueuses doivent être désactivées ou réparées par Service pour ne pas nuire au bon fonctionnement des autres services, le cas échéant.



La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/CE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

### **Remarque :**

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles quelle que soit la base autre que le Gigaset C470/C475 avec laquelle le combiné C47H pourrait être appairé.

## Gigaset C47H : bien plus qu'un simple téléphone

---

Votre téléphone est doté d'un écran graphique couleur (4096 couleurs). Il ne se contente pas de permettre l'envoi et la réception des SMS sur le réseau fixe, mais aussi l'enregistrement d'un répertoire d'environ 150 contacts (p. 12) – il sait faire beaucoup plus que cela, vous pouvez :

- ◆ Composer les numéros couramment utilisés en appuyant sur **une seule** touche (p. 13).
- ◆ Attribuer le statut VIP à vos correspondants importants : vous pourrez ainsi reconnaître leurs appels grâce à une sonnerie spécifique (p. 13).
- ◆ Afficher également les appels manqués sur votre téléphone (p. 16).

Appréciez votre nouveau téléphone !

## Premières étapes

---

### Contenu de l'emballage

---

- ◆ un combiné Gigaset C47H,
- ◆ un support chargeur avec bloc secteur,
- ◆ deux batteries,
- ◆ un couvercle de batterie,
- ◆ un clip ceinture,
- ◆ un mode d'emploi.

## Installation du support chargeur

---

Le support chargeur est prévu pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

### A noter :

- ◆ Ne jamais exposer le combiné à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil.
- ◆ Ne pas positionner le téléphone à proximité immédiate d'autres appareils électriques
- ◆ Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Vous trouverez les instructions de branchement et, le cas échéant, de montage mural du support chargeur à la fin de ce mode d'emploi.

## Portée et intensité de la réception

---

### Portée :

- ◆ Dans des espaces ouverts : jusqu'à 300 m
- ◆ Dans des bâtiments : jusqu'à 50 m

### Intensité de la réception :

Le téléphone indique la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné :

- ◆ bonne à faible : **▣▣▣ ▣▣ ▣▣ ▣▣**,
- ◆ aucune réception : **▣▣▣** clignote.

## Mise en service du combiné

---



L'écran est protégé par un film. **Retirez-le !**

### Remarque :

Langue d'affichage par défaut : Anglais  
Pour changer la langue se reporter p. 18.

## Insertion des batteries

### Attention :

Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH \* (p. 25). En d'autres termes, ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) car elles peuvent endommager le combiné et représenter un risque pour la santé. L'enveloppe des piles ou des batteries pourrait p. ex. se désagréger et les batteries pourraient exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

\* Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

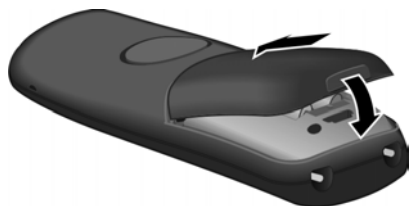
- ▶ Placer les batteries en respectant la polarité.

La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.



### Fermeture du couvercle de la batterie

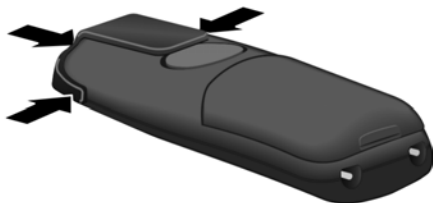
- ▶ Présenter le couvercle comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.
- ▶ Puis appuyer sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## Fixation du clip ceinture

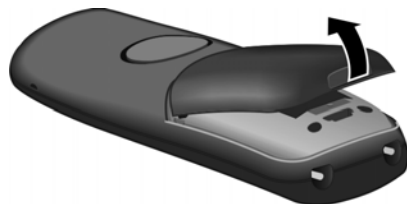
À la hauteur de l'écran, le combiné présente trois encoches sur le côté et au dessus pour le clip ceinture.

- ▶ Appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.



## Ouverture du couvercle de la batterie

- ▶ Engager le doigt dans l'enfoncement du boîtier et tirer le couvercle de la batterie vers le haut.



## Inscription / Appairage du combiné à la base

Avant de pouvoir utiliser le Gigaset C47H, vous devez l'inscrire/appairer à une base. Votre combiné peut être inscrit sur un maximum de quatre bases. L'opération d'inscription dépend de la base.

## Inscription automatique du combiné Gigaset C47H sur la base Gigaset C470/ C475

**Condition :** le combiné n'est appairé à aucune base. L'invitation « Inscrire SVP! » clignote à l'écran.

L'inscription du combiné à la base Gigaset C470/C475 est automatique.

- ▶ Poser le combiné sur la base, **l'écran vers l'avant** et l'y maintenir jusqu'à ce qu'il soit inscrit/appairé à la base.

### Remarque :

Le combiné est livré avec des batteries faiblement chargées. La phase d'inscription peut durer plusieurs minutes (jusqu'à 5mn), le temps pour les batteries d'atteindre le niveau de charge suffisant pour réaliser cette opération. Ceci est normal, soyez patient.

Pendant ce temps, **Processus Inscr.** est affiché sur l'écran et le nom de la base clignote, p. ex. **Base 1**. Une fois l'inscription terminée, le combiné est appairé à la base et son numéro interne affiché à l'écran, par ex. **INT 2**, est le plus petit numéro interne libre lui ayant été attribué. Si les numéros internes 1-6 ont déjà été attribués, le numéro 6 sera remplacé, à condition que le combiné identifié par le numéro interne 6 se trouve en mode veille.

### Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez inscrire votre combiné.
- Appuyez sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.

## Inscription manuelle du combiné Gigaset C47H

Si le combiné ne s'allume pas automatiquement lorsque vous avez inséré les batteries, vous devez commencer par charger celles-ci.

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base. Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex. **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

### Sur le combiné

 →  → **Combiné** → **Inscrire comb.**



Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur **OK**.  
**Base 1** clignote à l'écran.

### Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, maintenir enfoncée la touche « Inscription »/ « Paging » de la base pendant **environ 3 secondes**.


## Prise kit oreillette

Vous pouvez notamment raccorder (avec prise de 2,5 mm) les kits oreillette du type HAMA Plantronics M40, MX100 et MX150.

Vous trouverez une liste des micro-casques et oreillettes compatibles testés à l'adresse [www.plantronics.com/productfinder](http://www.plantronics.com/productfinder).

## Chargement des batteries

- ▶ Brancher le bloc secteur du support chargeur dans la prise de courant.
- ▶ Placer le combiné avec l'écran vers l'avant dans le support chargeur.

Pour charger les batteries, laissez le combiné sur le support chargeur. Si le combiné est en marche, la charge des batteries est indiquée en haut à droite sur l'écran, par le clignotement de l'icône de la batterie . Pendant le fonctionnement, le témoin de charge indique le niveau de charge des batteries (p. 1).



### Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge puis de décharge des batteries.

- ▶ Pour ce faire, vous devez laisser le combiné sur le support chargeur, **sans le retirer**, pendant **environ 7 heures**. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en marche pour qu'il se charge.
- ▶ Ensuite, retirer le combiné du support chargeur et ne l'y replacer qu'une fois les batteries entièrement déchargées après utilisation.

#### Remarques :

- Le combiné doit uniquement être posé sur un support chargeur ou une base prévus à cet effet.
- Si le combiné s'est arrêté parce que les batteries étaient déchargées, il se met automatiquement en marche lorsque vous le placez sur le support chargeur.
- Une fois le premier cycle de charge et de décharge effectué, vous pouvez reposer le combiné sur le support chargeur après chaque communication.

#### A noter :

- ◆ Répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au fil du temps et peut nécessiter à terme leur remplacement.

### Réglage de la date et de l'heure

Réglez la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.

- ▶ Tant que le réglage n'a pas été effectué, appuyer sur la touche écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie.

Sinon, ouvrir le champ de saisie comme suit :





 →  → **Date/Heure**

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

#### Date :

Saisir le jour, le mois et l'année (6 chiffres).

#### Heure :

Saisir les heures et les minutes (4 chiffres), par exemple     pour 7h15.

#### Sauver

Appuyer sur la touche écran.

### Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est appairé à la base et que l'heure est réglée, l'affichage en mode veille est le suivant (exemple), selon la base :



#### Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (« Questions-réponses », p. 23) ou prenez contact avec le service clients (« Service clients (Customer Care) », p. 24).

## Utilisation du combiné

### Marche / Arrêt du combiné




Maintenir la touche  
« Raccrocher » **enfoncée**  
(tonalité de validation).

### Verrouillage/déverrouillage du clavier




Maintenir la touche « Dièse »  
enfoncée (**appui long**).

Vous entendez la tonalité de validation.  
Lorsque le verrouillage du clavier est  
activé, l'icône  s'affiche à l'écran.

Il se désactive automatiquement lors de la  
réception d'un appel, après quoi il est réac-  
tivé.

### Touche de navigation



Dans ce mode d'emploi, le côté de la tou-  
che de navigation sur lequel vous devez  
appuyer pour exécuter une commande est  
indiqué en noir (en haut, en bas, à droite,  
à gauche). Exemple :  signifie  
« appuyer à droite sur la touche de  
navigation ».

La touche de navigation remplit différen-  
tes fonctions :

#### En mode veille du combiné



Ouvrir le répertoire.



Ouvrir le menu principal.



Ouvrir la liste de combinés  
appariés (appels internes).



Accéder au menu de réglage  
du volume d'écoute (p. 19),  
des sonneries (p. 20) et des  
tonalités d'avertissement  
(p. 21) du combiné.

### Dans le menu principal, les sous-menus et les listes



Faire défiler vers le haut ou  
vers le bas ligne par ligne.







Ouvrir le sous-menu ou valider  
la sélection.



Revenir au niveau de menu  
précédent ou annuler.

### Dans les champs de saisie

A l'aide de la touche de navigation, déplac-  
er le curseur vers le haut , le bas ,  
la droite  ou la gauche .

### Pendant une communication



Ouvrir le répertoire.



Activer et désactiver le double  
appel interne.



Modifier le volume de l'écou-  
teur ou modifier le volume du  
mode « Mains-libres ».

## Touches écran

Les fonctions des touches écran varient  
selon la situation. Exemple :



- 1 Les fonctions en cours des touches écran  
sont affichées en regard au bas de l'écran.
- 2 Touches écran

Les principales icônes de l'écran sont :



Ouvrir le menu principal.






Ouvrir un menu contextuel.



Touche « Effacer » : effacer  
caractère par caractère de la  
droite vers la gauche.




Revenir au niveau de menu  
précédent ou annuler une  
opération.

-  Copier un numéro dans le répertoire.
-  Sur les bases avec répondre intégré : renvoyer l'appel externe au répondeur.
-  Ouvrir la liste des numéros bis.

## Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

- Maintenir la touche « Raccrocher »  **enfoncée**.

ou :

- N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.


Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées avec **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Envoi** ou **Sauvegarder OK** sont perdues.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la p. 1.


## Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

### Menu principal (premier niveau)

- En mode veille du combiné, appuyer sur  pour ouvrir le menu principal.


Les fonctions du menu principal s'affichent en couleur sur l'écran sous forme d'icônes et de noms et donnent accès aux sous menus correspondant (second niveau) :


- Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation . Appuyer sur la touche écran **OK**.

## Sous-menus

La fonction du menu principal sélectionnée s'affiche en tête d'écran, suivie du sous-menu correspondant sous forme de liste d'options.

Pour accéder à une option :

- Sélectionner l'option avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.

Appuyer une fois **brèvement** sur la touche « Raccrocher » , pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

## Présentation dans le manuel d'utilisation




Les instructions sont présentées succinctement.


### Exemple

L'affichage :





 →  → **Date/Heure**

signifie :

-  Appuyer sur la touche pour afficher le menu principal.
-  Avec la touche de navigation , faire défiler les informations jusqu'au sous-menu **Réglages**, puis appuyer sur **OK**.

**Date/Heure** Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.


### Autres types d'affichages :

-  /  /  , etc.  
Appuyer sur la touche représentée par le combiné.
-  Saisir des chiffres ou des lettres.

**Vous trouverez des exemples détaillés d'entrées de menus et d'entrées à plusieurs lignes dans l'annexe de ce mode d'emploi, p. 26.**

## Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ effacer le caractère à gauche du curseur avec ,
- ◆ insérer un caractère à gauche du curseur,
- ◆ remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

## ECO DECT

ECO DECT est un concept d'économie d'énergie rendu possible grâce à l'adoption d'une alimentation basse consommation.

Par ailleurs votre combiné régule automatiquement la puissance transmise selon son éloignement de la base.

## Appels

### Appels externes


Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.




Entrer le numéro et appuyer sur la touche « Décrocher ».

ou :



Maintenir la touche « Décrocher »  **enfoncée**, puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche « Raccrocher »  pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

### Remarques :


L'utilisation des répertoires principal et spécial (p. 1, p. 13) ou de la liste des numéros bis (p. 15) permet d'éviter de devoir retaper les numéros.

## Fin de la communication





Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

## Accepter un appel entrant

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : une sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche « Mains-libres » .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche « Décrocher » .
- ▶ Appuyer sur la touche « Mains-libres » .

Si le combiné est placé sur le support chargeur et si la fonction **Décroché auto.** est activée (p. 19), il suffit de retirer le combiné du support chargeur pour prendre un appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

## Mode « Mains-libres »

En mode « Mains-libres », vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

### Activer/Désactiver le mode « Mains-libres »

---

#### Activation lors de la numérotation



Entrer un numéro et appuyer sur la touche « Mains-libres ».

- ▶ Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

#### Passage du mode écouteur au mode « Mains-libres »



Appuyer sur la touche « Mains-libres ».

Pendant une communication, vous activez ou désactivez le mode « Mains-libres ».

Pour placer le combiné sur le support chargeur sans interrompre la communication en mode « Mains-libres » :

- ▶ Maintenir la touche « Mains-libres » enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche « Mains-libres » ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume du mode « Mains-libres », voir p. 19.

### Mode secret

---

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe. Votre correspondant entend alors une mélodie d'attente.



Appuyer à gauche sur la touche de navigation pour couper le micro du combiné.



Appuyer sur la touche écran pour rétablir la communication.

### Appel interne

---

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits / apparés sur la même base sont gratuites.

#### Appeler un combiné en particulier



Activer l'appel interne.



Entrer le numéro du combiné.

ou :



Activer l'appel interne.



Sélectionner le combiné.



Appuyer sur la touche « Décrocher ».

#### Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)



Activer l'appel interne.



Appuyer sur la touche « Etoile ». Tous les combinés sont appelés.

#### Fin de la communication



Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

### Répertoire et autres listes

---

Types de listes disponibles :

- ◆ Répertoire principal,
- ◆ Répertoire spécial,
- ◆ Liste des numéros bis,
- ◆ Journal des appels (« Messages »)


Vous pouvez enregistrer au max. 150 fiches pour l'ensemble des répertoires principal et spécial.

Dans une configuration multi combinés, chaque combiné possède ses propres répertoires. Il est cependant possible de copier tout ou parties de ces répertoires d'un combiné à l'autre (p. 14).

## Répertoires principal/spécial

### Répertoire principal

Le **répertoire principal** permet d'enregistrer des numéros et les noms correspondants.

- ▶ En mode veille, ouvrir le répertoire avec la touche .


### Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres

Nom : max. 16 caractères

### Répertoire spécial

Dans le **répertoire spécial**, vous enregistrez des numéros spéciaux (préfixes, N° de services, N° fréquemment utilisés, etc.).

- ▶ Ouvrir le répertoire spécial en mode veille avec la touche .

### Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres

Nom : max. 16 caractères

### Saisie d'une nouvelle fiche

#### Remarque :

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire principal (numéro abrégé), vous pouvez affecter une touche de raccourci (touche 2 à 9) à la fiche correspondante du répertoire.

Il suffit alors d'exercer un appui long sur cette touche pour afficher le numéro.

### Répertoire principal

 → Nouvelle entrée

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

#### Numéro

Saisir le numéro.

#### Nom

Entrer le nom.

#### Raccourcis Tches :

Sélectionner la touche de raccourci (2 à 9) pour cette entrée.

- ▶ Enregistrer les modifications.

### Répertoire spécial

 → Nouvelle entrée

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

#### Numéro

Saisir le numéro.

#### Nom

Entrer le nom.

### Classement des fiches



En règle générale, les fiches des répertoires sont classées par ordre alphabétique des noms de famille. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. Si un prénom est entré dans le répertoire sans nom de famille, il est classé par ordre alphabétique avec les noms de famille.

L'ordre de tri est le suivant :



1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée par ordre alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

### Sélection d'une fiche




 /  Ouvrir l'un des répertoires principal/spécial.


Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom (dans le répertoire : premier caractère du nom ou du prénom si **seul** le prénom a été saisi) puis affiner la recherche avec .

### Numérotation à partir des répertoires




---

 /  →  (sélectionner une entrée)

 Appuyer sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé.

### Gestion des répertoires

---

 /  →  (sélectionner une entrée)

#### Affichage des entrées

**Afficher** Appuyer sur la touche écran. L'entrée s'affiche. Retour avec **OK**.


#### Modification d'une entrée

**Afficher** **Modifier** Appuyer successivement sur les touches écran.


► Apporter les modifications et les enregistrer.

#### Utilisation des autres fonctions

 /  →  (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

##### Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

##### Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

##### Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

**Entrer comme VIP** (uniquement pour le répertoire principal)

Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person) et lui attribuer une sonnerie particulière. Vous pourrez reconnaître les appels VIP à leur sonnerie.

**Condition** : « Présentation du numéro de l'appelant (CLIP) ».

#### Copier entrée

Copier l'entrée vers un autre combiné **INT** (p. 14).

#### Effacer liste

Effacer **toutes** les entrées du répertoire principal/spécial.

#### Copier liste

Copier le répertoire complet d'un combiné à l'autre (p. 14).

#### Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées libres dans l'ensemble des répertoires principal/spécial (p. 13).

### Numérotation abrégée à l'aide des touches de raccourci

---




► Maintenir la touche de raccourci **enfoncée** (p. 13).


### Copie de répertoire entre combinés

---

#### Conditions :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits / appairés à la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 /  →  (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu)  
→ **Copier entrée / Copier liste**  
→ **vers combiné INT**

 Sélectionner le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche **OK**.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant **Oui** à la question **Copier autres entrées?**.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

**Remarque :**

Vous avez également la possibilité d'envoyer le **répertoire** complet, sans l'ouvrir, par transfert de données :



**A noter :**

- ◆ Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- ◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

**Copier dans le répertoire le numéro affiché à l'écran**

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste, par exemple le journal des appels ou la liste des numéros bis, dans un SMS (selon la base) ou pendant un appel.

Si vous disposez du service CNIP, les 16 premiers caractères du nom transféré sont copiés dans la ligne **Nom**.

Un numéro s'affiche :




**Options** → **No.vers répert.**


► Pour compléter l'entrée, voir p. 13.

Pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur (selon la base), l'écoute des messages est interrompue.

**Récupération d'un numéro dans le répertoire**

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir le répertoire, p. ex. pour copier un numéro. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.


► Selon la situation, ouvrir le répertoire à l'aide de ,  ou  **Répertoire**.


 Sélectionner une entrée (p. 13).


**Liste des numéros bis**

La liste des numéros bis comprend les vingt derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si l'un de ces numéros figure dans le répertoire principal ou spécial, le nom du contact correspondant s'affiche.

**Répétition manuelle de la numérotation**


 Appuyer **brèvement** sur la touche.


 Sélectionner une entrée.

 Appuyer de nouveau sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé.


Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant à l'aide de la touche écran **Afficher**.

**Gestion de la liste des numéros bis**

 Appuyer **brèvement** sur la touche.

 Sélectionner une entrée.

**Options** Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

**Utiliser le No** (comme pour le répertoire, p. 14)

**No.vers répert.**

Copier l'entrée dans le répertoire (p. 13).


**Effacer entrée** (comme pour le répertoire, p. 14)





**Effacer liste** (comme pour le répertoire, p. 14)




## Touche « Messages »

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes du journal des appels, une tonalité d'avertissement retentit.

La touche « Messages »  clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le type du nouveau message.

Icône	Nouveau message...
	... dans le journal du répondeur (uniquement Gigaset C475)
	... sur votre messagerie externe
	... dans le journal des appels
	... dans la liste des SMS (selon la base)

Le nombre de nouvelles entrées est affiché au-dessous de l'icône correspondante.

Si vous appuyez sur la touche clignotante , vous appelez les listes qui contiennent de nouveaux messages.

## Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Vers un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant la surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche « Raccrocher ». Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.



Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

### Attention !

- **Contrôlez systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Tester notamment la sensibilité. Vérifier l'établissement de la connexion lorsque la fonction de surveillance de pièce renvoie vers un numéro externe.**
- L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le support chargeur. Vous avez ainsi la garantie que les batteries ne se déchargeront pas.
- La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

## Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination


 →  → **Surveill. Pièce**


► Renseigner les différentes lignes :


**Activation :**

Sélectionner **Act.** pour l'activation.

**Alarme à :**

Appuyer sur la touche écran  et saisir le numéro de destination.

**Numéro externe :** sélectionner le numéro dans le répertoire (appuyer sur la touche écran ) ou le saisir directement. Seuls **les 4 derniers chiffres** sont affichés.

**Numéro interne :** INT →  (sélectionner le combiné ou, pour appeler tous les combinés inscrits) → **OK**.





Enregistrer le numéro en sélectionnant **Sauver**.

**Sensibil. :**

Définir la sensibilité pour le niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).




- ▶ Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

**Modification du numéro de destination externe défini**

-  →  → **Surveill. Pièce**
-  Passer à la ligne **Alarme** à :.
- Modifier** Appuyer sur la touche écran.
-  Supprimer le numéro externe existant.

- ▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (p. 16).
- ▶ Enregistrer les modifications.



**Modification du numéro de destination interne défini**

-  →  → **Surveill. Pièce**
-  Passer à la ligne **Alarme** à :.
- Effacer** Appuyer sur la touche écran.
- Modifier** Appuyer sur la touche écran.

- ▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (p. 16).
- ▶ Enregistrer les modifications.

**Désactivation de la surveillance de pièce à distance**

**Conditions :** le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

- ▶ Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches  .

Une fois la connexion terminée, la fonction est désactivée. La surveillance de pièce ne produira plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (par ex., pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- ▶ Réactiver et enregistrer avec **Sauver**.

**Réglages du combiné**

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

**Touches écran (voir p. 9)**

Par défaut une fonction est prédéfinie pour chacune des touches écran en mode veille. Il est cependant possible de modifier cette fonction.

Vous pouvez exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

**Programmer une touche écran**

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche écran.

La liste des fonctions pouvant être attribuées aux touches écran s'ouvre. Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

**INT**

Appel interne (voir p. 12).

**SMS**

Affecter la touche au menu des fonctions SMS (selon la base).

**SMS services**

Attribuer à la touche le menu de commande d'un service d'information (selon la base).

## Réglages du combiné

### Notific. par SMS

Attribuer à la touche le menu d'activation de la notification par SMS (selon la base).

### Secret app/appel

Secret appel par appel.

Une fois la touche écran programmée, la fonction s'affiche en regard sur la dernière ligne au bas de l'écran (le cas échéant en abrégé).


## Utilisation d'une touche écran


Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer **brèvement** sur la touche écran. Le menu de la fonction s'ouvre.


## Modifier la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

 →  → **Combiné** → **Langue**

La langue en cours est signalée par .


 Sélectionner la langue et appuyer sur **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que l'affichage est incompréhensible) :

Appuyer successivement sur ces touches.

 Sélectionner la langue correcte et appuyer sur **OK**.



## Réglages écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste.

 →  → **Réglage écran**


**Config. couleur**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.


 Sélectionner le modèle de couleur et appuyer sur **OK** ( = couleur actuelle).

 Appuyer **brèvement**.

**Contraste** Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

 Sélectionner le contraste.


**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Choix de l'écran de veille

En mode veille, vous pouvez afficher un écran de veille (image ou horloge numérique). Celui-ci remplace l'affichage par défaut du mode veille. Il peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est retiré.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu **Ecran de veille** comporte un .

 →  → **Réglage écran**  
→ **Ecran de veille**

Valider par **OK**, le réglage actuel est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :


**Activation :**

Sélectionner **Act.** (écran de veille affiché) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

**Sélection :**

Le cas échéant, changer d'écran de veille (voir ci-après).


► Enregistrer les modifications (p. 27).

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer **brèvement** sur  pour faire apparaître l'écran de repos avec l'heure et la date.


## Modification de l'écran de veille

 →  → Réglage écran  
→ Ecran de veille

Valider par **OK**, le réglage actuel est affiché.

 Passer à la ligne **Sélection**.

**Afficher** Appuyer sur la touche écran. L'écran de veille actif est affiché.

 Sélectionner l'écran de veille et appuyer sur **Sauver**.

► Enregistrer les modifications (p. 27).

## Eclairage de l'écran

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné, en veille, se trouve ou non sur le support chargeur. Lorsque l'éclairage est activé, l'écran reste à demi éclairé en permanence sinon il s'éteint après quelques instants.

 →  → Réglage écran → Eclairage

Valider par **OK**, le réglage actuel est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :

**Posé sur la base**

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.


**Hors la base**

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.


### Remarque :



Avec le réglage **Act.**, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.


 Maintenir **enfoncé** (mode veille).


## Activation/désactivation du décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction, soulevez simplement le combiné du support chargeur pour prendre un appel, sans appuyer sur la touche « Décrocher » .

 →  → **Combiné**

**Décroché auto.**

Sélectionner et appuyer sur **OK** ( = activé).


 Maintenir **enfoncé** (mode veille).


## Réglage des volumes d'écoute


Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode « Mains-libres » et de trois niveaux pour le volume de l'écouteur.

**En mode veille**

 → **Volume du combiné**


 Régler le volume de l'écouteur du combiné.

 Passer à la ligne **Mains-Libres** .

 Régler le volume du mode « Mains-libres ».


**Sauver** Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

### Réglage du volume pendant une communication

 Appuyer sur la touche de navigation.

 Régler le volume.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Si une autre fonction est attribuée à , p. ex. lors d'un va-et-vient entre deux correspondants :

## Réglages du combiné

**Options** Ouvrir le menu.

**Volume** Sélectionner puis appuyer sur **OK**.



Définir le réglage (voir ci-avant).

### Remarque :

Vous pouvez régler le niveau des volumes d'écoute, des sonneries et des bips d'avertissement également dans le menu.

## Réglage des sonneries

### ◆ Volume :

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1–5 ; par exemple, volume 2 = ) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = .

### ◆ Sonneries :

Vous pouvez sélectionner différentes sonneries.

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :


- ◆ **Appels externes** : pour les appels externes
- ◆ **Appels internes** : pour les appels internes
- ◆ **Tous appels** : identique pour toutes les fonctions


## Réglages selon le type d'appel


Régler le volume et la mélodie en fonction du type de signalisation. Pour les appels externes, vous pouvez régler le volume d'un appel en fonction de l'heure (par exemple avec un volume plus faible la nuit que le jour).


En mode veille

 → **Régl. sonnerie**

 Sélectionner le type d'appel, par ex. **Appels externes** et appuyer sur **OK**.

 Régler le volume (1–6).

 Passer à la ligne suivante.

 Sélectionner la mélodie.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.


## Réglages communs à tous types d'appels

En mode veille

 → **Régl. sonnerie** → **Tous appels**

▶ Régler le volume et la sonnerie (voir « Réglages selon le type d'appel »).

**Sauver** Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

### Remarque :

Vous pouvez régler le niveau des volumes d'écoute, des sonneries et des bips d'avertissement également dans le menu.


## Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie pour tous les appels suivants (depuis l'état de veille) ou pour l'appel en cours (avant de décrocher). Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

### Désactivation de la sonnerie pour tous les appels



Maintenir la touche « Etoile » **enfoncée**.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

### Réactivation de la sonnerie



Maintenir la touche « Etoile » **enfoncée**.

### Désactiver la sonnerie pour l'appel en cours



Appuyer sur la touche écran.


## Bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.



Maintenir la touche « Etoile » **enfoncée** et, **dans les trois secondes qui suivent** :



Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **un seul** bip court. L'écran affiche .

## Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- ◆ **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ **Tonalités de confirmation** :
  - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'un SMS (selon la base) ou d'une nouvelle entrée dans le journal des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- ◆ **Tonalité de batterie** : les batteries doivent être rechargées.

En mode veille



→ **Tonal. avertis.**

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

**Clic clavier** :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

**Bip confir.** :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

**Batter.** :

Sélectionner **Act.**, **Dés.** ou **En ligne**. La tonalité de batterie est alors activée ou désactivée ou ne retentit que pendant une communication.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 27).

Vous ne pouvez pas désactiver la tonalité de validation qui retentit à l'insertion du combiné dans la base.

### Remarque :

Vous pouvez régler le niveau des volumes d'écoute, des sonneries et des bips d'avertissement également dans le menu.

### Réveil/Alarme

---

**Condition** : la date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 8).

### Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

---



► Renseigner les différentes lignes :

**Activation** :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

**Heure** :

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.


**Mélodie** :


Sélectionner la mélodie.

**Volume** :

Régler le volume (1-6).

► Enregistrer les modifications (p. 27).

L'icône  et l'heure de réveil s'affichent conjointement au bas de l'écran.

Le réveil se déclenche sur le combiné avec la mélodie sélectionnée (p. 20). Il retentit pendant 60 secondes.  s'affiche à l'écran. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

### Arrêt / Pause / Répétition

---

**Condition** : le réveil/l'alarme retentit.

**Arrêt**

Appuyer sur la touche écran.  
Le réveil/l'alarme est arrêté(e) jusqu'au lendemain même heure.

ou

**Pause**

Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil/l'alarme est arrêté(e) jusqu'au lendemain même heure.

### Rétablissement des réglages usine du combiné

---

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées des répertoires principal et spécial, du journal des appels, des listes de SMS (selon la base), et l'inscription du combiné sur la base sont conservés.

 →  → **Combiné** → **Réinit. Combiné**

**Oui**

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Annexe

### Entretien

- ▶ Essuyer le support chargeur et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

**Ne jamais utiliser** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

### Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **Eteindre le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, compartiment batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**


Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

### Questions-réponses

Si, lors de l'utilisation de votre combiné, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 sur Internet, à l'adresse :


[www.gigaset.com/customercare](http://www.gigaset.com/customercare). Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes les plus fréquents et les solutions possibles.

#### L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
  - ▶ Maintenir la touche « Raccrocher »  **enfoncée**.
2. Les batteries sont presque vides.
  - ▶ Remplacer ou recharger les batteries (p. 6).
3. L'éclairage de l'écran en veille est désactivé (p. 19).

#### Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche.

Le verrouillage du clavier est activé.

- ▶ Maintenir la touche « Dièse »  **enfoncée** (p. 9).

#### « Base x » clignote sur l'écran.

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
  - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le combiné a été désapparié de la base.
  - ▶ Inscrire le combiné (p. 6).
3. La base n'est pas alimentée.
  - ▶ Contrôler le bloc secteur de la base.

#### « Recherche base » clignote à l'écran.

Aucune base n'est sous tension ou dans la zone de portée.


- ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
- ▶ Contrôler le bloc secteur de la base.

#### Le combiné ne sonne pas.

La sonnerie est désactivée.

- ▶ Activer la sonnerie (p. 21).

#### Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche  (INT). Le combiné est en « mode secret ».

- ▶ Réactiver le microphone (p. 12).

#### Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- ▶ Répéter l'opération.  
Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.



## Service clients (Customer Care)

Si vous avez des questions techniques ou d'utilisation de votre appareil, le moyen le plus simple est de solliciter l'assistance de notre site Internet:

[www.gigaset.com/customer-care](http://www.gigaset.com/customer-care)

vous trouverez également dans le manuel d'utilisation, chapitre **Foire Aux Questions** des réponses aux questions le plus fréquentes.

Dans le cas où une réparation s'avérerait nécessaire, adressez-vous à l'un de nos centres de SAV:

Abu Dhabi . . . . .	97 12 62 23 800	Jordan . . . . .	00962 6 5625460/1/2
Argentina . . . . .	0800-888-9878	Kuwait . . . . .	00965-2464993
Australia . . . . .	1300 665 366	Latvia . . . . .	7 50 11 18
Austria . . . . .	05 17 07 50 04 (0,065 Euro/Min.)	Lebanon . . . . .	00961-1236110
Bahrain . . . . .	97 31 73 11 173	Luxembourg . . . . .	40 66 61 56 40
Belgium . . . . .	0 78 15 66 79	Malaysia . . . . .	603 77124304
Bosnia Herzegovina . . . . .	033 276 649	Malta . . . . .	+353 21 4940 632
Brazil . . . . .		Mexico . . . . .	01800 999 4442738 (01800 999 Gigaset)
Grande Capitais e Regiões Metropolitanas:		Netherlands	
. . . . .	4003 3020	. . . . .	0900-3333102 (0,25 Euro/min.)
. . . . .	R\$ 0,14 (US\$ 0,069)	New Zealand . . . . .	08 00 27 43 63
Demais localidades:	0800 888 3020	Norway . . . . .	22 70 84 00
. . . . .	R\$ 0,20 (US\$ 0,098)	Oman . . . . .	96 82 47 09 281
Bulgaria . . . . .	02 873 94 88	Poland . . . . .	0 801 140 160
Canada . . . . .	866 247 8758	Portugal . . . . .	(351) 808 781 223
China . . . . .	0 21 400 670 6007 (RMB 0.11)	Romania . . . . .	+4.021.529.7114.
Croatia . . . . .	01 / 2456 555 (0,23 Kn)	Russia . . . . .	8 (495) 228 1312
Czech Republic . . . . .	233 032 727	Serbia . . . . .	0800 222 111
Denmark . . . . .	35 25 86 00	Singapore . . . . .	6735 9100
Dubai . . . . .	97 14 39 69 944	Slovak Republic	
Egypt . . . . .	202 7623441	. . . . .	02 59 68 22 66 (4,428 sk)
Finland . . . . .	09 23 11 34 25	Slovenija . . . . .	0 14 74 63 36
France . . . . .	01 56 38 42 00 (Appel national)	South Africa . . . . .	08 60 10 11 57
Germany . . . . .	01805 333 222	Spain . . . . .	902 103935
(0,14 Euro/Min. aus dem Festnetz der Deutschen Telekom.		Sweden . . . . .	08 750 99 11
Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten)		Switzerland	
Greece . . . . .	801 1000 500 (0,026 Euro)	. . . . .	0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)
Hong Kong . . . . .	2763 0203	Taiwan . . . . .	02 266 24343
. . . . .	2389 7285	Thailand . . . . .	02 722 1118
Hungary . . . . .	06 14 71 24 44 (27 Ft)	Turkey . . . . .	0216 459 98 59
India . . . . .	Please refer to your	Ukraine . . . . .	+380-44-451-71-72
. . . . .	local warranty card	United Arab Emirates . . . . .	0 43 66 03 86
Ireland . . . . .	18 50 77 72 77	United Kingdom . . . . .	0 84 53 67 08 12
Israel . . . . .	1 700 700 727	USA . . . . .	1-866 247-8758
Italy . . . . .	199.15.11.15	. . . . .	(toll free)
		Vietnam . . . . .	1900 545 416

Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés.

## Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation au sein de l'Espace économique européen et en Suisse. Dans d'autres pays, son emploi est soumis à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

**CE 0682**

## Caractéristiques techniques

### Batteries recommandées

Technologie :

Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 600 – 1200 mAh

Veuillez utiliser uniquement les types de batteries suivants afin de bénéficier d'une autonomie, d'une fonctionnalité et d'une longévité optimales :

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Panasonic 700 mAh « for DECT »
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ Yuasa AAA Phone 700
- ◆ Varta Phone Power AAA (700 mAh)
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Sanyo NiMH 800

### ◆ Yuasa AAA 800

L'appareil est livré avec deux batteries homologuées.

## Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales, valables uniquement pour un écran non éclairé.)

	Capacité (mAh) env.			
	500	700	900	1100
Autonomie (heures)	180	300	320	395
Autonomie en communication (heures)	9	12	16	19
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)	80	115	150	180
Temps de charge, base (heures)	4	5	7	8
Temps de charge, support chargeur (heures)	5	7	9	11

Au moment de l'impression de ce document, les batteries disponibles et testées dans l'appareil ne dépassaient pas 900 mAh. Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées, disponible dans la FAQ des pages de l'Assistance client (Customer Care) du Gigaset, est régulièrement mise à jour :

[www.gigaset.com/customer-care](http://www.gigaset.com/customer-care)





## Remarques concernant le Mode d'emploi

Le présent mode d'emploi utilise certaines conventions que nous expliquons ici.



### Exemple de sélection de menu

Le mode d'emploi représente en notation abrégée les étapes à exécuter. Nous nous inspirons ci-après de l'exemple « Réglage du contraste de l'écran » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.



 →  → Réglage écran

- ▶ En mode veille du combiné, appuyer sur la flèche de **droite** () de la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.
- ▶ Avec la touche de navigation () , sélectionner l'icône  **Réglages**.
- ▶ Appuyer sur  ou sur la touche écran **OK** pour valider la fonction **Réglages**.

Le sous-menu **Réglages** s'affiche.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation () jusqu'à ce que la fonction **Réglage écran** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur  ou sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

**Contraste** Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation () jusqu'à ce que la fonction **Contraste** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur  ou sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.



Sélectionner le contraste et appuyer sur la touche écran **Sauver**.

- ▶ Appuyer à droite ou à gauche de la touche de navigation pour régler le contraste.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver** pour valider la sélection.



Maintenir enfoncé (mode veille).

- ▶ Maintenir la touche « Raccrocher » enfoncée pour faire passer le combiné en mode veille.

### Exemple de saisie sur plusieurs lignes

Dans de nombreuses situations, plusieurs lignes de saisie sont proposées pour un même écran.

La saisie multiligne est expliquée de manière abrégée dans ce mode d'emploi. Nous nous inspirons ci-après de l'exemple « Réglage de la date et de l'heure » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.

L'écran suivant est affiché (exemple) :

**Date/Heure**

---

**Date :**  
[15.11.07]

**Heure :**  
11:11

 **Sauver**

**Date :**


Saisir le jour, le mois et l'année (6 chiffres).

L'activation de la deuxième ligne est indiquée par [ ] .


- ▶ Entrer la date à l'aide des touches numériques.

**Heure :**

Saisir l'heure et les minutes  
(4 chiffres).

- ▶ Appuyer sur la touche .
- L'activation de la quatrième ligne est indiquée par [ ].
- ▶ Entrer l'heure à l'aide des touches numériques.






- ▶ Enregistrer les modifications.


- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver**.
- ▶ Enfin, maintenir la touche  **enfoncée**.

Le combiné passe en mode veille.

## Edition du texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :








- ◆ Déplacer le curseur avec les touches    .
- ◆ Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche « Etoile »  pour afficher le tableau des caractères spéciaux.
- ◆ Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules

Vous pouvez appeler le tableau des caractères spéciaux lors de l'écriture d'un SMS à l'aide de la touche « Etoile » . Sélectionner ensuite le caractère souhaité et l'insérer en appuyant sur **Insérer**.

## Rédaction d'un SMS/nom

Pour saisir une lettre/un caractère, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.



### Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 	 <sup>1)</sup>	 <sup>2)</sup>	1							
2 	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 	j	k	l	5						
6 	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 	p	q	r	s	7	ß				
8 	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 	.	,	?	!	0					

- 1) Espace
- 2) Saut de ligne

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement les caractères de la touche correspondante à l'écran, puis de les sélectionner. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est inséré dans le champ de saisie.

### Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyer **brèvement** sur la touche « Dièse » , afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche « Dièse »  **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir brièvement sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

## Accessoires

---

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.



Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé

tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

# Index

---

## A

Accessoires . . . . .	28
Activer	
combiné. . . . .	9
décroché automatique . . . . .	19
surveillance de pièce. . . . .	16
tonalités d'avertissement. . . . .	21
verrouillage du clavier. . . . .	9
Affectation d'une touche . . . . .	17
Affecter une touche numérique . . . . .	17
Affichage	
espace de stockage (répertoires) . . . . .	14
langue inconnue. . . . .	18
modifier la langue de l'écran . . . . .	18
Affichage du témoin de charge. . . . .	1
Aides auditives. . . . .	3
Alarme . . . . .	22
Appel	
accepter . . . . .	11
externe . . . . .	11
général . . . . .	12
interne. . . . .	12
Automatique	
décroché . . . . .	11, 19
Autonomie du combiné	
en mode surveillance de pièce . . . . .	16

## B

Base	
portée . . . . .	5
raccorder et installer . . . . .	5
Batterie	
affichage . . . . .	1
batteries recommandées. . . . .	25
charger . . . . .	1
icône . . . . .	1
insérer . . . . .	6
tonalité . . . . .	21
Bip d'appel. . . . .	21
Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement	
Bloc secteur. . . . .	3

## C

Caractéristiques techniques . . . . .	25
Classement dans le répertoire. . . . .	13

Clavier	
verrouillage . . . . .	9
Combiné	
contact avec des liquides . . . . .	23
désactiver le micro . . . . .	12
éclairage de l'écran . . . . .	19
écran de veille . . . . .	18
inscrire . . . . .	6
intensité de la réception. . . . .	5
langue d'affichage . . . . .	18
liste. . . . .	9
marche/arrêt . . . . .	9
mise en service . . . . .	5
mode veille . . . . .	10
réglages . . . . .	17
réinitialiser . . . . .	22
tonalités d'avertissement . . . . .	21
utiliser la surveillance de pièce . . . . .	16
volume de l'écouteur . . . . .	19
volume du mode Mains-libres. . . . .	19
Communication	
externe . . . . .	11
interne . . . . .	12
mettre fin . . . . .	11
Composer	
avec un numéro raccourci . . . . .	14
répertoire . . . . .	14
répertoires. . . . .	14
Contenu de l'emballage. . . . .	5
Correction d'erreurs de saisie. . . . .	11
Customer Care . . . . .	24

## D

Date	
régler . . . . .	8
Décroché automatique . . . . .	19
Dépannage. . . . .	23
Désactiver	
combiné . . . . .	9
décroché automatique . . . . .	19
micro du combiné . . . . .	12
surveillance de pièce . . . . .	17
tonalités d'avertissement . . . . .	21
verrouillage du clavier . . . . .	9
Durée de la communication. . . . .	11

## E

ECO DECT . . . . .	11
Ecouteur	
volume . . . . .	19

## Index

Ecran	
contraste . . . . .	18
éclairage . . . . .	19
écran de veille . . . . .	18
mode veille . . . . .	10
réglages . . . . .	18
Editer du texte . . . . .	27
Effacer	
caractère . . . . .	11
Entrée	
sélection dans le répertoire . . . . .	13
sélectionner (menu) . . . . .	26
Entretien du téléphone . . . . .	23
Envoyer	
entrée du répertoire au combiné . . . . .	14
Equipements médicaux . . . . .	3
Erreurs de saisie (correction) . . . . .	11
Espace de stockage	
répertoires . . . . .	14
Exemple	
saisie de menu . . . . .	26
saisie sur plusieurs lignes . . . . .	26
<b>H</b>	
Heure	
régler . . . . .	8
Homologation . . . . .	25
<b>I</b>	
icône	
à l'arrivée de nouveaux messages . . . . .	16
écran . . . . .	9
réveil . . . . .	22
sonnerie . . . . .	21
verrouillage du clavier . . . . .	9
Inscrire (combiné) . . . . .	6
Installer, base . . . . .	5
Intensité de la réception . . . . .	5
Interne	
communication . . . . .	12
téléphoner . . . . .	12
<b>L</b>	
Langue, affichage . . . . .	18
Liquides . . . . .	23
Liste	
combinés . . . . .	9
répertoires . . . . .	13

## M

Mains-libres	
touche . . . . .	1
Marche/Arrêt . . . . .	1
Mélodie	
régler . . . . .	20
Mélodie d'attente . . . . .	12
Menu	
navigation par menu . . . . .	10
ouvrir . . . . .	9
saisie de menu . . . . .	26
tonalité de fin . . . . .	21
Messages	
touche . . . . .	1
Mettre fin, communication . . . . .	11
Microphone . . . . .	1
Mise en service	
combiné . . . . .	5
Mode Ecouteur . . . . .	12
Mode Mains-libres . . . . .	11
Mode Rappel . . . . .	22
Mode veille (écran) . . . . .	10
Mode veille, retour . . . . .	10
Mode éco . . . . .	11
Modifier	
langue d'affichage . . . . .	18
numéro de destination . . . . .	17
sonnerie . . . . .	20
volume de l'écouteur . . . . .	19
volume du mode Mains-libres . . . . .	19

## N

Numéro	
copier dans le répertoire . . . . .	15
d'appel pour surveillance de	
pièce . . . . .	16
enregistrer dans le répertoire . . . . .	13
récupérer depuis le répertoire . . . . .	15
saisie avec répertoire . . . . .	15
Numéro abrégé . . . . .	13
Numéro de destination (surveillance	
de pièce) . . . . .	16
Numéros spéciaux . . . . .	13
Numérotation abrégée . . . . .	13, 14

## O

Opérateur (liste de numéros) . . . . .	13
--	----

- P**
- Pause interchiffres
    - saisie . . . . . 1
  - Portée . . . . . 5
  - Présélection
    - liste . . . . . 13
  - Prise kit oreillette . . . . . 7
- Q**
- Questions-réponses . . . . . 23
- R**
- Rappel
    - mode . . . . . 22
  - Rappel (bis) . . . . . 15
  - Recherche dans le répertoire . . . . . 13
  - Réglage
    - écran de veille . . . . . 18
  - Réglage des volumes d'écoute . . . . . 19
  - Répertoire . . . . . 13
    - copier numéro depuis le texte . . . . . 15
    - enregistrer une entrée . . . . . 13
    - envoyer une entrée/liste à un
      - combiné . . . . . 14
    - gestion des entrées . . . . . 14
    - ordre des entrées . . . . . 13
    - ouvrir . . . . . 9
    - utiliser pour la saisie du numéro . . . . . 15
  - Répertoire principal . . . . . 13
  - Répertoire spécial . . . . . 1, 13
  - Répertoires
    - composition . . . . . 14
  - Répétition manuelle de la
    - numérotation . . . . . 15
  - Réveil . . . . . 22
- S**
- Saisie sur plusieurs lignes . . . . . 26
  - Sensibilité (surveillance de pièce) . . . . . 17
  - Service clients . . . . . 24
  - Signal d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
  - Son, voir Sonnerie
  - Sonnerie
    - modifier . . . . . 20
    - régler la mélodie . . . . . 20
    - régler le volume . . . . . 20
  - Surveillance de pièce . . . . . 16
- T**
- Téléphoner
    - accepter un appel . . . . . 11
    - appel externe . . . . . 11
    - interne . . . . . 12
  - Témoin de charge
    - affichage . . . . . 1
  - Terminer, voir désactiver
  - Tonalité d'erreur . . . . . 21
  - Tonalité de validation . . . . . 21
  - Tonalités d'avertissement . . . . . 21
  - Tonalités de confirmation . . . . . 21
  - Touche 1 (accès rapide) . . . . . 1
  - Touche Messages
    - appeler des listes . . . . . 16
  - Touches
    - accès rapide . . . . . 1
    - associer une entrée de répertoire . . . . . 13
    - numéro raccourci . . . . . 13, 14
    - répertoire spécial . . . . . 1
    - touche de navigation . . . . . 1, 9
    - touche Décrocher . . . . . 1, 11
    - touche Dièse . . . . . 1, 9
    - touche Effacer . . . . . 9
    - touche Etoile . . . . . 1
    - touche Mains-libres . . . . . 1
    - touche Marche/Arrêt . . . . . 1
    - touche Messages . . . . . 1
    - touche R . . . . . 1
    - touche Raccrocher . . . . . 1, 11
    - touches de raccourci . . . . . 17
    - touches écran . . . . . 1, 9
  - Touches écran
    - affecter . . . . . 17
- V**
- Verrouillage
    - activer / désactiver le verrouillage
      - du clavier . . . . . 9
  - VIP (entrée du répertoire) . . . . . 14
  - Volume
    - écouteur . . . . . 19
    - haut-parleur . . . . . 19
    - régler . . . . . 20
    - sonnerie . . . . . 20
    - volume de l'écouteur . . . . . 19
    - volume du mode Mains-libres . . . . . 19



